

DUDE!



Issue
10

www.dude-club.com
Learn English e-mag.
October 20, 2008 | Email Edition

"Be more concerned with your character than your reputation, because your character is what you really are, while your reputation is merely what others think you are."
- John Wooden -

"به شخصیت خود بیشتر از شهرت تان بها دهید، زیرا شخصیت شما چیز است که واقعاً هستید و شهرت شما چیز است که دیگران در مورد شما فکر می کنند."
- جان وودن -

Letter Writing!

COMPLIMENTING SUPPLIER'S EMPLOYEE

[DATE, ex. Wednesday, June 11, 1998]

[NAME, COMPANY AND ADDRESS, ex.

John Smith

XYZ Inc.

1234 First Street

Suite 567

Any city, any state 85245]

Dear [NAME, ex. John Smith],

I would like you to know how pleased I am of the extra effort taken by [ex. your salesman, Bill Williams].

[STATE ACTIVITY BEING COMPLIMENTED/THANKED, ex. When our order was delayed due to lack of stock, Bill took it upon himself to arrange for special delivery from your manufacturing plant.]

You are certainly fortunate to have [NAME, ex. Bill] at your firm. We are indeed pleased with [his/her] efforts.

Sincerely,

[YOUR NAME, ex. Jill Jones]

Editorial ...

کمی پول خرج کنید!

اگر پولتان را صرف خرید چیزی بکنید، از آن استفاده خواهید کرد. به عنوان مثال اگر شما یک راکت گرانقیمت خریداری کنید، احتمالاً هر روز بیرون می روید و بدمینتون بازی می کنید. این قاعده برای فراگیری زبان نیز صادق است. اگر می خواهید اشتیاقتان را برای فراگیری زبان بالا ببرید، می توانید (به عنوان مثال) یک دیکشنری نو، یک کتاب مصور به زبان انگلیسی و یا یک سی دی مولتی مدیای آموزشی خریداری کنید.

Expression!

Cold sore	تب خال
Cold truth	حقیقتی تلخ
Come over to my place	به خانه ما سری بزن
Concubine	زن صیغه ای
Condo	متجمع تجاری
Contain	کنترل کردن
Cool = great	عالی - بزرگ
Cool cat	روی مد لباس پوشیدن
Cool down = Chill out	ارام و راحت باش
Cost me an arm and a leg	برای من خیلی گران تمام شد
Crab	چرند - مزخرف
Crank caller	مزاحم تلفنی
Crash landing	هنگام فرود سانحه دیدن
Curiosity killed the cat	فضول را بردن جهنم
Cut one's teeth	تجربه کردن

Vocabulary in use!

They also say the media and election officials are **biased** in favor of the president's son.

آنها همچنین بیان داشتند که رسانه ها و مامورین انتخابات به نفع فرزند رئیس جمهور جهت گیری کرده بودند (حقیقت را عوض کردند).

bias: to unfairly influence attitudes, choices, or decisions | از مسیر اصلی منحرف کردن

The report of the investigation had been **watered down**.

گزارش مربوط به تحقیق سانسور شده است

water something down: to make a statement, report etc less forceful by changing it | سانسور کردن

He needs to go before the public and **make a clean breast of it**.

او باید به مردم مواجه شود و به آن کار اعتراف کند

make a clean breast of it/things: to admit that you have done something wrong | به انجام کار خطائی اعتراف کردن

Proverb!

No news is good news بی خبری , خوش خبری

You see nothing, You hear nothing شتر دیدی , ندیدی

Haste is from the Devil عجله کار شیطان است

Something is better than nothing کاجی به از هیچی

Let bygones be bygones گذشتهها گذشته

There is truth in wine مستی و راستی

Out with the old, in with the new نوکه اومدیه بازار کهنه شد دل آزار

High places have their precipices هر فرازی را نشیبی است

Nothing venture, nothing have هرکه ترسیدمرد هرکه ترسیدبرد

Jack of all trades and master of none همه کاره و هیچکاره

Don't buy everything that is ارزان خری , اتیان خری

Dude Tip!

get someone's goat

روی سگ کسی را بالا آوردن، کفر کسی را در آوردن



This way you tread me in front of other people get my my goat.

You know I can be found,
sitting home all alone,
If you can't come around,
at least please telephone.
Don't be cruel to a heart that's true.

Baby, if I made you mad
for something I might have said,
Please, let's forget the past,
the future looks bright ahead,
Don't be cruel to a heart that's true.
I don't want no other love,
Baby it's just you I'm thinking of.

Don't stop thinking of me,
don't make me feel this way,
Come on over here and love me,
you know what I want you to say.
Don't be cruel to a heart that's true.
Why should we be apart?
I really love you baby, cross my heart.

Let's walk up to the preacher
and let us say I do,
Then you'll know you'll have me,
and I'll know that I'll have you,
Don't be cruel to a heart that's true.
I don't want no other love,
Baby it's just you I'm thinking of.

Don't be cruel to a heart that's true.
Don't be cruel to a heart that's true.
I don't want no other love,
Baby it's just you I'm thinking of.



Elvis Presley

Don't Be Cruel

Download MP3

To download the music, right click on the button and select "Save as target ..."

Difficult Movie Vocabulary!

HOLLYWOOD

the dirty bath has some **icky** black stuff between its tiles.

اون حمام کتيف بين کاشيهاش کلي کتافت وجود داره.

icky: very unpleasant, especially to look at, taste, or feel

No way will we be finished by five o'clock.

هرگز تا ساعت 5 کارمون تموم نمیشه.

No way: used to emphasize that you will not agree or be able to do something

I'd offer to help, **only** I'm really busy just now.

اگر الان واقعا سرم شلوغ نبود پيشنهاده ميکردم که کمک کنم.

only: used like 'but' to give the reason why something is not possible

Dialogue!

Time for elevenses

A: I haven't started work so early in weeks.

B: Yes, it's only a quarter to ten and we've been at it for almost four hours.

A: Time for elevenses before we die of hunger and thirst.

B: Great idea. I'll pop out and get some doughnuts.

A: And I'll put the kettle on.

B: Oh yes, I'm just dying for a cup of tea.

Elevenses: eleven o'clock snack

Stock up on that!

A: I've almost finished the preparations for our expedition.

B: Where are you planning to go?

A: We're going to spend two weeks in northern Norway.

B: That's pretty tough country. You'll need a lot of energy.

A: That's why we're taking lots of Kendal mint cake.

B: I'm not surprised. A lot of expeditions stock up on that before they go.

THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY ROBBERS DESTROYED BY A SLAVE.

ALI BABA AND THE FORTY THIEVES

داستان علي بابا و چهل دزد که توسط غلامی از بین رفتند.

PART 7

The Audio Book

Download

From now on, you can trace the story on <http://www.dude-club.com/alibaba.asp>

to read the whole story click here!

Special thanks to m-tavakol.blogfa.com

Holy Dude!

سوره 2 : البقرة

به نام خداوند رحمتگر مهربان

In the name of Allah, the beneficent, the merciful

these are they who buy error for the right direction, so their bargain shall bring no gain, nor are they the followers of the right direction (16)

their parable is like the parable of one who kindled a fire but when it had illumined all around him, allah took away their light, and left them in utter darkness - they do not see (17)

deaf, dumb (and) blind, so they will not turn back (18)

or like abundant rain from the cloud in which is utter darkness and thunder and lightning; they put their fingers into their ears because of the thunder peal, for fear of death, and allah encompasses the unbelievers (19)

همین کسانی که گمراهی را به [بهای] هدایت خریدند در نتیجه داد و ستدشان سود [ی به بار] نیاورد و هدایت یافته نبودند (16)

مثل آنان همچون مثل کسانی است که آتشی افروختند و چون پیرامون آنان را روشنایی داد خدا نورشان را برد و در میان تاریکیهایی که نمی بینند رهایشان کرد (17)

تاریکیهایی که نمی بینند رهایشان کرد (17)

کردند لالند کورند بنابراین به راه نمی آیند (18)

یا چون [کسانی که در معرض] رگباری از آسمان که در آن تاریکیها و رعد و برقی است [قرار گرفته اند] از [نهیب] آذرخش [و] بیم

مرگ سر انگشتان خود را در گوشه‌هایشان نهند ولی خدا بر کافران

احاطه دارد (19)

www.ParsQuran.com